



ՓՐԿԶԻ ՀՐԱՇԱՓԱՌԻ ԵՎ ՍՈՒՐԲ ԾՆՆԴՅԱՆ ՏՈՆԵՐԻ ԱՌԹԻՎ  
ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԾԱՅՐԱԳՈՒՅՆ ՊԱՏՐԻԱՐԸ  
ԵՎ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՆՈՐԻՆ ՍՈՒՐԲ ՕԾՈՒԹՅՈՒՆ  
Տ. Տ. Վ Ա Զ Գ Ե Ն Ա ՀԱՅՐԱՊԵՏԻ  
ԵՎ ԶՈՒՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԻ ՀՈԳԵՎՈՐ ՊԵՏԵՐԻ ՄԻՋԵՎ  
ՓՈԽԱՆԱԿՎԱԾ ՈՂՋՈՒՅՆԻ ՀԵՌԱԳՐԵՐՆ  
ՈՒ ԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

Հռոմեական Կաթոլիկ Եկեղեցու Զառնայապետ Նորին Սրբություն  
Տ. Տ. Պ Ա Վ Ղ Ո Ս Զ Պ Ա Պ Ի Ն (Հռոմ),  
Կոստանդնուպոլսո Վանագ Տիեզերական Պատրիարք Նորին Սրբություն  
Ա Թ Ե Ն Ա Գ Ո Ր Ա Ս Ի Ն (Ստամբուլ),  
Մոսկվայի և համայն Ռուսիո Պատրիարք Նորին Սրբություն  
Ա Լ Ե Զ Ս Ի Ի Ն (Մոսկվա),  
Ալեքսանդրիայի և համայն Աֆրիկայի Պատրիարք Նորին Սրբություն  
Զ Ր Ի Ս Տ Ա Փ Ո Ր Բ-ին (Ալեքսանդրիա),  
Անտիոքի և համայն Արևելքի Պատրիարք Նորին Սրբություն  
Թ Ե Ո Դ Ո Ս Ի Ո Ս Զ-ին (Դամասկոս),  
Երուսաղեմի Հունաց Պատրիարք Նորին Սրբություն  
Բ Ե Ն Ե Դ Ի Կ Տ Ո Ս Ի Ն (Երուսաղեմ),  
Սիրիական Օրթոդոքս Եկեղեցու և համայն Արևելքի Պատրիարք  
Նորին Սրբություն Ս Ե Վ Ե Ր Ի Ո Ս Ի Ն (Դամասկոս),  
Համայն Վրաց Պատրիարք-Կաթողիկոս Նորին Սրբություն  
Ե Փ Ր Ե Մ Բ-ին (Թբիլիսի),  
Լիբանանի Մարոնիտ Պատրիարք Նորին Սրբություն  
Ի Գ Ն Ա Տ Ի Ո Ս Զ Ի Ա Դ Ե Ի Ն (Բեյրութ),  
Քենտրբերիի Արքեպիսկոպոս, համայն Անգլիայի Եպիսկոպոսապետ և Միտրոպոլիտ  
Նորին Սրբություն դոկտ. Մ Ա Յ Զ Լ Ռ Ե Մ Զ Ի Ի Ն (Լոնդոն),  
Ռումինական Օրթոդոքս Եկեղեցու Պատրիարք Նորին Սրբություն  
Հ Ո Ւ Ս Տ Ի Ն Ի Ա Ն Ի Ն (Բուխարեստ),  
Բուլղարական Օրթոդոքս Եկեղեցու Պատրիարք Նորին Սրբություն  
Կ Յ Ո Ւ Ր Ե Ղ Ի Ն (Սոֆիա),  
Սերբիայի և համայն Հարավսլավիայի Պատրիարք Նորին Սրբություն  
Հ Ե Ր Մ Ա Ն Ի Ն (Բելգրադ),  
Չեխոսլովակյան Եկեղեցու Պատրիարք Նորին Սրբություն  
դոկտ. Մ Ի Ր Ո Ս Լ Ա Վ Ն Ո Վ Ա Կ Ի Ն (Պրագա),  
Աթենքի և համայն Հելլադայի Միտրոպոլիտ Նորին Սրբություն  
Խ Ր Ի Ս Ո Ս Տ Ո Ր Ո Ս Ի Ն (Աթենք),

Կիպրոսի Արքեպիսկոպոս Նորին Սրբություն ՄԱԿԱՐԻՈՍԻՆ (Նիգուլիա),  
 Էիրոնոպոլի և Արևելյան Աֆրիկայի Միաբնակցության Նորին Սրբություն  
 ՆԻԿՈԼԱՅՈՍԻՆ (Ալեքսանդրիա),  
 Ղպտի Ուղղափառ Եկեղեցու Պատրիարք Նորին Սրբություն  
 Աբունա ԿՅՈՒՐԵՂ Բ-ին (Ալեքսանդրիա),  
 Համայն Եթովպիայի Պատրիարք Նորին Սրբություն  
 Աբունա ԲԱՍԻԼԻՈՍԻՆ (Ադդիս-Աբեբա),  
 Հնդկաստանի և Արևելքի Մայաբար Եկեղեցու Կաթողիկոս Նորին Սրբություն  
 ԲԱՍԻԼԻՈՍ ԳԵՎԱՐԳԵՍԵ Բ-ին (Կերալա),  
 Հայ Կաթողիկե Եկեղեցու Պատրիարք Նորին Ամենապատվություն  
 Ի ԳՆԱՏԻՈՍ ՊԵՏՐՈՍ ՊԱԹԱՆՅԱՆԻՆ (Բեյրութ),  
 Արևմտյան Նյու-Ցորքի Եպիսկոպոսական Եկեղեցու Առաջնորդ  
 ԼՈՐԻՍՏՈՆ ԼԵՎԻՆ ԳՍՏՈՆ ՍՔԵՅՖ Եպիսկոպոսին  
 (Նյու-Ցորք),  
 ԱՄՆ-ում Զրիստոսի Եկեղեցիների Ազգային Խորհրդի Նախագահ  
 Գերարդանապատիվ Հայր Ժ. ԻՐՎԻՆ ՄԵՈՒԼԼԵՐԻՆ (Նյու-Ցորք),  
 Լատվիական ՍՍԻՒ Ավետարանական-Լուծերական Եկեղեցու Արքեպիսկոպոս  
 Նորին Սրբապետություն ԳՈՐԾՏԱՎ ՏՈՐԻՍՐԻՆ (Ռիգա),  
 Էստոնական ՍՍԻՒ Ավետարանական-Լուծերական Եկեղեցու Արքեպիսկոպոս  
 Նորին Սրբապետություն ՅԱՆ ԿԲՅՎԻՏԻՆ (Տալլին),  
 Միխիթարյան Ուխտի Աբբահայր Գերհարգելի Հայր ՍՐԱՊԻՈՆ  
 Վարդապետ ՈՒԼԻԻԶՈՅՑԱՆԻՆ (Վենետիկ),  
 Միխիթարյան Ուխտի Աբբահայր Գերապածառ Հայր ՄԵՍՐՈՊ  
 Վարդապետ ՀԱՊՈՋՅԱՆԻՆ (Վիեննա),  
 Ֆրանչիսկյան Միաբանության Կուստոդ  
 Հ. ԼԻՆՈՒՍ ԳՈՐԵԵԼԼԻՆ (Երուսաղեմ,  
 Եկեղեցիների համաշխարհային խորհրդի ընդհանուր քարտուղար  
 ղուկտ. ՎԻԼՅԱՄ ՎԻՍՍԵՐ ԴՆՈՒՅՏԻՆ (Ժընև):

«Փառք ի բարձունս Աստուծոյ, և յերկիր խաղաղութիւն, ի մարդիկ հաճութիւն»:  
 Եղբայրական ջերմ սիրով կմաղթենք Ձեզ քաջառողջություն, երջանիկ հովվա-  
 պետություն և երկար կյանք, ինչպես նաև Ձեր Ս. Եկեղեցիին ու հավատացյալ ժողո-  
 վուրդին՝ բարօրություն և ծաղկում:

Շնորհավոր Ս. Ծնունդ և երջանիկ նոր տարի Ձեզի:  
 Եղբայրական սիրով ի Զրիստոս՝

ՎԱԶԳԵՆ Ա

ԾԱՅՐԱԳՈՒՅՆ ՊԱՏՐԻԱՐԻ ԵՎ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ  
 ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ

ԷԶՄԻԱԾԻՆ

Հրճվանքով ստացել ենք Ձեր բարեգութ շնորհավորանքները և հայտնում ենք  
 Ձերդ Սրբության սրտագին երախտագիտություն, խնդրելով աստվածային առատ  
 շնորհները Ձեր և համայն Ձեր ժողովրդի վրա:

ԶԱՂԱՐ ՎԱՏԻԿԱՆ

ՊԱՊ ՊՈՂՈՍ Զ

Շատ շնորհակալություն Ձերդ սիրեցյալ Սրբության հեռագրի համար: Շնոր-  
 հավորություններ Երուսաղեմում ունեցած Ձեր մեծ հաջողությունների համար: Նոր  
 տարում, Աստվածաբայություն տունի առթիվ, հայցում ենք Ձեզ և սիրելի Հայ  
 Եկեղեցուն աստվածային օրհնություն մարդացյալ Փրկչից:

ՍՏԱՄԲՈՒԼ

ԱԹԵՆԱԳՈՐԱՍ ՊԱՏՐԻԱՐԻ

Մեր Տիրոջ՝ Հիսուս Բրիստոսի ծննդյան առթիվ, որը բերեց խաղաղություն երկրին և հաճություն մարդկանց, ողջունում ենք Ձեզ եղբայրական սիրով ի Բրիստոս: Իր ծնունդով Տերը նորոգեց մարդկանց կյանքը և թող լիացնի այն իր աստվածային լույսով և օրհնի մեզ մեր կյանքի բոլոր օրերին: Նրա ողորմությունը և ուրախությունը թող լուսավորեն մեր հոգիները:

Առաջիկա նոր տարին ևս թող լինի երջանկության տարի բոլոր ազգերի համար, աստվածային ողորմության տարի բոլորի համար, որոնք հայցում են Նրա երկնային օրհնությունը և օգնությունը:

Ընդունեցե՛ք, Ձերդ Սրբություն, մեր եղբայրական համբույրը և անկեղծ մաղթանքները Ձեր սուրբ աշխատանքների հաջողության համար:

Սիրով և հարգանքով՝

ԱԼԵԶՍԻ

ՄՈՍԿՎԱ

Պատրիարք Մոսկվայի և համայն Ռուսաստանի

Սրտանց շնորհակալություն ենք հայտնում Ձեր անկեղծ շնորհավորությունների համար: Աղոթում ենք ջերմորեն Ձեր երջանկության, մեր բույր Եկեղեցու բարգավաճման և աշխարհի խաղաղության համար:

ԴԱՄԱՍԿՈՍ

ԹԵՈԴՈՍԻՈՍ ՊԱՏՐԻԱՐԷ

Ջերմորեն փոխադարձելով Ձերդ Սրբության ողջույնները, սրտագինս մաղթում ենք Ձեզ ուրախ տոն և նոր տարի, լի երկնային օրհնությամբ:

ԵՐՈՒՍԱԿԵՄ

ԲԵՆԵԴԻԿՏՈՍ ՊԱՏՐԻԱՐԷ

Մոտենում է Ս. Ծննդյան գիշերը և մեծ խնդությամբ է լցնում մեր սիրտը՝ վարթեցնելով սուրբ վզացմունքներ: Բեթղեհեմի լույսը որքա՛ն հուսալի վզացմունքներ և խնդություն է պատճառում խավարի մեջ տառապող մարդու հոգու ու սրտի համար:

Իսկ իմաստուն մոգերը, որոնք եկել են այրի մեջ երկրպագելու Փրկչին, որքա՛ն խրատական բաներ ունեն տալու բոլոր ժամանակների և դարերի մարդկության:

Ընդունեցե՛ք, Ձերդ Սրբություն, իմ աղոթավոր սրտի խորքից հրգևոր ողջույն՝ Բրիստոսի Ծննդյան և նոր տարվա առթիվ: Ցանկանում ենք Ձեզ, Ձեր բոլոր արքեպիսկոպոսներին, եպիսկոպոսներին, Ձեր բոլոր հոգևոր միաբաններին՝ ամեն տեսակ երկրային և երկնային բարիք և ամենից առաջ՝ խաղաղություն համայն աշխարհին: Եղբայրական սիրով ի Բրիստոս՝

ԵՓՐԵՄ Բ

ԹԲԵԼԻՍԻ

Պատրիարք-Կաթողիկոս համայն Վրաց

Այս սուրբ օրերին, քրիստոնյա ժողովուրդները ամենուրեք սրտագին ուրախությամբ են տոնում մեր բոլորի Տիրոջ և Փրկչի՝ Հիսուս Բրիստոսի մարդեղությունը: «Եւ Բանն մարմին եղև և բնակեաց ի մեզ, և տեսաք զփառս Նորա, զփառս իբրև զՄիածնի առ ի Հօրե, լի շնորհօք և ճշմարտութեամբ» (Յովհ. Ա. 14):

Երբ Աստված Գաբրիել հրեշտակապետի միջոցով հայտնեց իր նպատակը, Նա գտավ մի հնազանդ պատասխան իր խոնարհ ձեռակերտի սրտում: «Եղիցի ինձ ըստ բանի քում» (Ղուկ. Ա. 38): Այս բառերով է, որ Ս. Կույսն ընդունեց իր բարձր կոչումը՝ լինելու Տիրոջ Մայրը, և դրա համար բոլոր սերունդները Նրան օրհնյալ կոչեցին:

Ջրիստոս ծնվեց աղքատության, պարզության և խորին հեղուկության մեջ: Աստուծո Որդին մերկացել էր իր բոլոր շքեղությունը և խոնարհել էր՝ բաժանելու մեր մարդկությունը: «Իջեալ ի յերկնից, մարմնացաւ, մարդացաւ վասն փրկութեան մարդկան»: Հետևաբար, թո՛ղ ջրիստոսյա ժողովուրդները գտնեն իրենց հրճվանքն ու գոհունակությունը Տիրոջ պարզ և խոնարհ ծառայության մեջ: Մենք ծառաներն ենք Աստուծո և մարդկանց:

Ս. Հովհաննես ավետարանիչը մեզ ասում է, որ «Լույսն ի խաւարի էր և խաւարո՞չ եղև նմա հասու»: Մենք, որ մկրտված և լուսավորված ենք Ս. Հոգով, այդ լույսը կրում ենք մեր սրտերում: Չնայած աշխարհում մեր շուրջ գտնվող խավարին, մենք հրճվում ենք: Մեր սրտերից և մեր շրթներից անդադար բարձրանում է սուրբ հրեշտակների օրհներգը. «Փառք ի բարձունս Աստուծոյ և յերկիր խաղաղութիւն, ի մարդիկ հաճութիւն» (Ղուկ. Բ 14):

Եղբայրական սիրով և ողջունիվ, Ձեզ սիրող եղբայր ի Ջրիստոս՝

ՄԱՅՐԸ

Արքեպիսկոպոս Բենտրեբրիի,

Եպիսկոպոսապետ և Միտրոպոլիտ համայն Անգլիո

ԼՈՆԴՈՆ

Եղբայրական սիրով շնորհավորում ենք Ձեզ իմ և հուլյար Ուղղափառ Եկեղեցու Ս. Սինոդի անունից, Ջրիստոսի Ս. Ծննդյան տոնի առթիվ:

Մեր Փրկչի ծնունդը եղավ ծագումն «Արդարության Արեգակի»-ի: Թո՛ղ աշխարհը ճանաչի Նրա խոսքերով աստվածային փրկության ճշմարտության և ողորմության ուղին:

Ծննդդի աղոթելով, ջերմորեն հայցում ենք մանկացյալ Տիրոջ, որ պարզև մարդկության խոստացված խաղաղությունը և բարի կամեցողությունը: Թո՛ղ երկրի վրա հաստատվի Աստուծո խաղաղությունը և ճշմարտությունը:

Ջերմորեն աղոթում ենք նաև Նրան, որ օրհնի Ձերդ Սրբությունն ու Ձեր հայրենիքը առաջիկա 1964 թվականին, և իր անբավ ողորմությամբ թո՛ղ մարդկությանը տա խաղաղություն և ամրապնդի բարի կամեցողությունը ժողովուրդների հարաբերությունների մեջ:

Հանձնելով ինձ Ձերդ Սրբության աղոթքներին, մնում ենք Ձերդ Սրբության եղբայր և ծառայակից, սիրով ի Ջրիստոս՝

ԿՅՈՒՐԵՂ

Ս. Սինոդի նախագահ,

Պատրիարք Բուլղարիայի

ՍՈՖԻԱ

Եղբայրական ողջուններ, ջերմագին մաղթանքներ Ձեզ և լավագույն հաջողություն Ձեր Եկեղեցու համար՝ Ս. Ծննդյան և նոր տարվա առթիվ:

ԻԳՆԱՏԻՈՍ

Պատրիարք Սիրիական Ուղղափառ Եկեղեցու

ԴԱՄԱՍԿՈՍ

Մարդացյալ Ջրիստոսի սիրով մեր շնորհակալությունն ենք հայտնում Ձեր մաղթանքների համար և ի բոլոր սրտե ցանկանում ենք Ձերդ Սրբության, Ձեր հոգևորականության և Հայ Եկեղեցու հավատացյալ ժողովուրդին հոգևոր ուրախություններ, խաղաղություն և Տիրոջ ողորմությամբ երջանիկ հաջողություններ 1964 նոր տարվա ընթացքում:

ՀՈՒՍՏԻՆԻԱՆ

Պատրիարք Ռումինիայի

ԲՈՒԽԱՐԵՍՏ

### «Քրիստոս ծնաւ և յայտնեցաւ»:

Բեթղեմի մի Մանուկն իր ծնունդով աշխարհին պարզեց ուրախություն և մարդկանց հաճություն, խաղաղություն և սեր, այլ նաև իր փառավոր ծնունդով բացավ երկնային դռները Աստուծո որդիների առաջ:

Շնորհավորելով Ձեզ Բրիստոսի Ծնունդը, աղոթագին ցանկանում ենք Ձերդ Սրբության հաջողություններ Ձեր հովվապետական գործունեության ասպարեզում: Նաև շնորհավորում ենք նոր տարին, ցանկանալով խաղաղություն համայն աշխարհին:

Մեր Տեր Հիսուս Բրիստոսի բարեհաճությունը թո՛ղ մշտապես անպակաս լինի Ձերդ Սրբության, Ձեր միաբանության և Հայ Եկեղեցու հավատացյալ ժողովրդի վրայից:

Հանձնելով մեզ և մեր հոգևոր դասուն Ձեր բարի աղոթքներին, մնամք Ձերդ Սրբության պաշտոնակից և ի Բրիստոս եղբայր՝

ՀԵՐՄԱՆ

ԲԵԼԳՐԱԴ

Պատրիարք համայն Սերբիայի

Ամբողջ սրտով շնորհակալություն եմ հայտնում Ձեզ Ձեր ուղարկած Ծննդյան բարեմաղությունների համար: Թույլ տվեք փոխադարձաբար ցանկանալ Ձերդ Սրբության, Ձեր բոլոր հոգևորականներին և ժողովրդին, Չեխոսլովակիայի Ազգային Եկեղեցու անունից, նոր հաջողություններ, որպեսզի Բեթղեմի լույսը և ուրախությունը ուղեկցեն և պորացնեն Ձեզ Ձեր սրբական առաքելության ճանապարհի վրա, ի փառս և ի ծաղկումն Բրիստոնեական Եկեղեցու: Թո՛ղ 1964 տարին մեր եկեղեցիների համագործակցության և եղբայրության բեղմնավոր տարի լինի:

Ի Բրիստոս սիրով Ձերդ Սրբության նվիրված՝

ՆՈՎԱԿ

ՊՐԱԳԱ

Չեխոսլովակյան Եկեղեցու արքեպիսկոպոս

Հրեշտակների բազմության գոհության և փառաբանության ավետումը, որ ծնավ մեզ այսօր Փրկիչ, որ է օծյալ Տեր ի քաղաքի Դավթի, մենք ևս ցնծությամբ ավետում ենք, մեր ուրախությունը հայտնելով Ձերդ Ս. Օծության, և հայցում ենք մարդացյալ Տիրոջ օրհնությունն ու խաղաղությունը Ձեր Եկեղեցու և ժողովրդի վրա և եղբայրաբար ողջունում ենք Ձեզ:

Ձեզ սիրող եղբայր ի Բրիստոս՝

ԽՐԻՍՈՍՏՈՍՈՍ

ԱԹԵՆՔ

Աթենքի Միտրոպոլիտ

Արարիչն ամենեցուն ծնավ անարատ Ս. Կույսից և մարդու կերպարանք առավ, որ փրկի աշխարհը սկզբնական մեղքից:

Ողջ տիեզերքը՝ երախտագետ, երկնային բանակների հետ միասին, ուրախանում է և հրճվում ու երգում աստվածային նոր օրհներգը՝ «Փառք ի բարձունս Աստուծոյ, և յերկիր խաղաղութիւն, ի մարդիկ հաճութիւն»:

Մենք ևս, ամբողջ աշխարհի հետ միասին հրճվելով, հրեշտակների հետ փառաբանում, հովիվների հետ ավետում և մոզերի հետ երկրպագում ենք մարդացյալ մեր Աստծուն և ողջունում ենք Ձերդ Ս. Օծությանը, հայցելով Փրկչի մարդասիրությունն ու հովանավորությունը, որպեսզի երկար տարիներ արժանացնի Ձեզ տոնելու այս սուրբ տոնը՝ ի բարօրություն Հայաստանյայց Ս. Եկեղեցու:

Շնորհելով Ձեզ Բրիստոսի սուրբ և եղբայրական համբույրը, մնամք Ձերդ Սրբության սիրալիր եղբայրն ի Բրիստոս՝

ՄԱԿԱՐԻՈՍ

ՆԻԳՈԶԻԱ

Կիպրոսի Միտրոպոլիտ

Ձերդ Սրբության հղում ենք մեր խորին շնորհակալությունները, Ծննդյան առթիվ ուղարկած Ձեր լավագույն մաղթանքների համար:

Աղոթում ենք մեր Տիրոջ, որպեսզի Ձեզ բաջառողջություն, օրհնի Ձեր եկեղեցին և բոլոր հայերին:

ԱՔՈՒՆԱ ԲԱՍԻԼԻՈՍ  
Եթովպիայի Պատրիարք

Ա Դ Դ Ի Ս Ա Բ Ե Բ Ա

Երախտապարտ հոգով Ձեր ազնիվ շնորհավորական հեռագրին համար կյանդրեմ ընդունեցեք ամանորի, Ծննդյան, Հայտնության սրտագին մաղթանքներս: Աղոթող եմ, որ Աստված շնորհե Ձեզի բարօրություն, գործոց հաջողություն, հալ ազգին երջանկություն, խաղաղություն, կատարյալ միություն:

Եղբայրական սիրո հարգալիր ողջույններով՝

Ի Գ Ն Ա Տ Ի Ո Ս-ՊԵՏՐՈՍ ՊԱԹԱՆՅԱՆ  
Կաթողիկոս-Պատրիարք Կաթողիկե հայոց

Բ Ե Յ Ր Ո Ւ Թ

Այս օրերին, երբ քրիստոնյա ողջ աշխարհը տոնում է մեր Տիրոջ և Փրկչի՝ Հիսուս Բրիստոսի Ծնունդը՝ Աստուծո նվերը մեզ, շնորհքի մեր միջոցը և փառքի մեր հույսը, Եպիսկոպոսական եկեղեցու կողմից եղբայրական սիրով ողջունում ենք Ձերդ Սրբությանը:

Մեր Փրկչի հրաշափառ ծննդյամբ, Հայրն Աստված հայտնում է մեզ Իր կամքը մարդկանց համար, որ լինեն մեկ Բրիստոսով և Նրա եկեղեցիով, Ս. Հոգու առաջնորդությամբ:

Աղոթում ենք երկրի վրա խաղաղության հաստատման և մարդկանց միջև միության իրագործման համար, որը համաձայն է Աստուծո կամքին:

Մեր լավագույն մաղթանքները Ձերդ Սրբության գործերի հաջողության և Ձեր մեծ եկեղեցու և ժողովրդի բարօրության համար:

Մնում ենք Ձեզ սիրող եղբայր ի Բրիստոս՝

ԼՈՐԻՍՏՈՆ ԼԵՎԻՆԳՍՏՈՆ ՍՐԵՅՅ  
Նախագահ Ուղղափառ և Հին Կաթոլիկ  
Եպիսկոպոս Արևմտյան Նյու-Յորքի,  
եկեղեցիների միայալ հանձնաժողովի

Ն Յ Ո Ւ-Յ Ո Ր Բ

Հանուն Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների Բրիստոնեական եկեղեցիների ազգային խորհրդի, սիրով ընդունում ենք Ձեր ուղերձը և եղբայրական ոգով փոխադարձում ենք Ձեր շնորհավորանքները, աղոթելով, որ Տերն ավելացնի Իր փառքը մեր երկու երկրներում և համայն աշխարհում:

ԻՐՎԻՆ ՄՅՈՒԼԼԵՐ  
Եպիսկոպոս, Նախագահ ԱՄՆ-ի  
Բրիստոնեական եկեղեցիների  
ազգային խորհրդի

Ն Յ Ո Ւ-Յ Ո Ր Բ

Հաճեցեք ընդունել իմ սրտագին շնորհավորանքները Բրիստոսի Ծննդյան օրհնյալ տոնի և ամանորի առթիվ: Թո՛ղ Բեթղեհեմի ճաճանչափայլ աստղի լույսը պայծառացնի Ձեր հնադարյան եկեղեցին և շնորհալի, աշխատասեր հալ ժողովրդին, սուրբգրական Արարատի հովանու ներքո:

ԳՈՒՍՏԱՎ ՏՈՒՐՍ  
Լատվիայի Ավետարանական-Լուսերական  
Եկեղեցու արքեպիսկոպոս

Ռ Ի Գ Ա

Քրիստոնեության մեծագույն տոնին, երբ համայն աշխարհի քրիստոնյաները փառաբանում են Աստվածորդու ծնունդը, հոգևոր մեծ ուրախության զգացմունքով ողջունում եմ Ձերդ Սրբության:

Ցանկանում եմ Տիրոջ օրհնությունը նոր՝ 1964 տարվա առթիվ:  
Մշտապես Ձեզ հարգող՝

ՅԱՆ ԿԻՅՎԻՏ

Էստոնիայի Ավետարանական-Լուսեթրական  
Եկեղեցու արքեպիսկոպոս

ՏԱԼԼԻՆ

Վեհափառ Տեր.

Խաղաղության ավետաբեր հրեշտակներուն հետ հասավ Ս. Էջմիածնեն Ձերդ Վեհափառության շնորհավորական գիրը, հոգեկան անպատմելի ուրախությամբ համակելով բոլորիս սրտերը, Քրիստոսի Ս. Ծննդյան պատգամները վերարծարծելով ցնծագին:

Խաղաղության և ակնկալություններու այս արշալույսին, ուրեմն, 1964-ի սեմին, ընդունեցեք, Վեհափառ Տեր, միաբանությանս և իմ սիրո ողջույնը Ս. Ղալարեն, Ձերդ թանկագին կենաց արևշատության և երջանկության ջերմ շնորհավորություններով պեղուն:

Մեր անկեղծ ու եղբայրական մաղթանքները նաև Ս. Էջմիածնի միաբան բոլոր վարդապետներուն, լուսաշող ապագայի մը աստղերով կայծկլտուն:

Հայցելով Ձեր հայրապետական աղոթքները բովանդակ միաբանությանս համար, ամենախոնարհ մեծարանքով մնամ Ձերդ Վեհափառության աղոթակից՝

Հ. ՄՐԱՊԵՏՈՐ Վ. ՈՒԼՈՒՀՈՃՅԱՆ

Ընդհանուր արքա Մխիթարյան միաբանության,  
Արքեպիսկոպոս Բերսեհի

ՎԵՆԵՏԻԱ

Կհայտնեմ խորին շնորհակալությունս Վեհափառ Տյառնդ, Ս. Ծնունդի և ամամանորի առթիվ ինձի և համօրեն ուխտիս ուղղած սրտաբուխ մաղթանքներու համար:

Ձայնակից Ձեզի, մանկացյալ Բանին մուրին առջև, ես և ուխտիս բոլոր միաբանները, կհայցենք աշխարհիս խաղաղություն:

«Յերկիր խաղաղութիւն» ավետող երկնային պատգամավորներու հետ փառք կուտանք ու գոհություն կմատուցանենք ի սրտե Բարձրելույն ու կաղոթենք, որ համայն մարդկությունը զգա պարտքը լսելու «Խաղաղության Իշխան»-ին պատգամը, որ լսելի եղավ Իր ծնունդի առթիվ և զոր, այդ խաղաղության պատգամը, Իր կյանքի վերջին ժամերուն իսկ կտակ թողուց Իր աշակերտներուն:

Իցի՛վ թե աղքատիկ մուրի մեջ հանգչող ամենակարող Մանուկը հաճեր լսել ամբողջ մարդկության պաղատագին աղոթքները և սերն ու համերաշխությունը տիրեր ամենուրեք:

Այս զգացումներով, կմաղթենք շնորհավոր Ս. Ծնունդ և նոր տարի, կհայցենք ի Տյառնե Վեհափառ Հայրապետիդ երկար, արդյունավոր տարիներու շարք մը:

Վեհափառ Տյառնդ աղոթակից՝

Հ. ՄԵՍՐՈՊ ՀԱՊՈՋՅԱՆ

ՎԻԵՆՆԱ

Արքեպիսկոպոս և ընդհանուր արքա

Խորին շնորհակալություն Ձեր մաղթանքների համար: Շնորհավոր Ս. Ծնունդ և երջանիկ նոր տարի Ձեզի, Ձեր Ս. Եկեղեցուն և Ձեր հավատացյալ ժողովրդին: Երջանկություն և արևշատություն բոլորին:

Ձերդ ի Քրիստոս՝

ԵՐՈՒՍԱԿԵՍ



Հ. ԼԻՆՈՒՍ ԳՈՒԲԵԼԼԻ

Ա. Երկրի Ֆրանչիսկան կուստող

Թո՛ղ Ս. Ծնունդը բերի Զրիստոսի օրհնությունը, խաղաղությունը և ուրախությունը Ձեր Եկեղեցուն:

ՎԻՍՍԵՐ ԴՆՈՒՅՑ

Եկեղեցիների համաշխարհային խորհրդի  
ընդհանուր քարտուղար

ԺԸՆԵՎ

Նոր տարվա առթիվ շնորհավորում ենք Ձեզ և մեր հայ եղբայրներին: Մաղթում ենք առողջություն, երջանիկ կյանք և նոր հաջողություններ՝ խաղաղության համար մղվող պայքարի գործում:

Շեխուլիսլամ ՀԱՋԻՄՋԱԳԵ  
Մուֆտի ՎԱԼԻԶԱԴԵ

ԲԱՋՈՒ

Փրկչի հրաշափառ և Ս. Ծննդյան տոնի առթիվ շնորհավորական հեռագրեր են ստացվել նաև քույր եկեղեցիների հետևյալ հոգևորականներից.

Կարդինալ Օգոստինոս Բեա (Վատիկան),  
Եպիսկոպոս Վալերիան, (Օրադեա, Ռումինիա),  
Միտրոպոլիտ Նիկողիմ (Մոսկվա),  
Միտրոպոլիտ Պիմեն (Մոսկվա),  
Միտրոպոլիտ Նիկողիմ (Սլովեն, Բուլղարիա),  
Արքեպիսկոպոս Կիպրիան,  
Եպիսկոպոս Ալեքսի (Մոսկվա),  
Եպիսկոպոս Զինովի (Թբիլիսի),  
Եպիսկոպոս Իլյա (Բաթումի),  
Եպիսկոպոս Միքայել (Ստավրոպոլ),  
Հ. Զոն Սատերդուեյտ (Լամբեթ պալատ, Լոնդոն),  
Հ. Դավիթ Տեստին (Լամբեթ պալատ, Լոնդոն),  
Հ. Բերնարդ Բարոն (Լամբեթ պալատ, Լոնդոն),  
Հ. Պոլ Վերգեյե (Ժընև),  
Վանահայր Զուտերտ Ֆիրոն (Նաշդոմ վանք, Բերնհամ),  
Վանահայր Շեվետոնյը վանքի (Բելգիա),  
Ռոբերտ Մաքդոնալդ (Ֆիլադելֆիայի Ավետարանական Եպիսկոպոսական Եկեղեցու ռեկտոր),  
Վարդապետ Պիմեն (Մոսկվա),  
Զահանա Ռուժիցկի (Զագորսք),  
Զահանա Սերաֆիմ (Օրջոնիկիձե),  
Զահանա Զրիստոֆեր Կլասոն (Շվեդիա):

